



联合国国际贸易法委员会

贸易法委员会关于《联合国国际货物销售合同公约》 判例法摘要汇编*

第二十五条

一方当事人违反合同的结果，如使另一方当事人蒙受损害，以致于实际上剥夺了他根据合同规定有权期待得到的东西，即为根本违反合同，除非违反合同一方并不预知而且一个同等资格、通情达理的人处于相同情况中也没有理由预知会发生这种结果。

条款的目的

1. 第二十五条明确了像在本公约各条款中使用的根本违约概念。这个专门含义上的根本违约是本公约中某些补救措施的前提，如一方当事人终止合同的权利等（第四十九条第（1）款(a)项和第六十四条第（1）款(a)项）；也可参阅第五十一条第（2）款、第七十二条第（1）款及第七十三条第（1）款和第（2）款，要求发送代用货物的权利预先假定为根本违约（第四十六条第（2）款）。根本违约还与本公约的风险条款有关（第七十条）。一般说来，第二十五条明确了违约的“正常”补救（像货损和价格下跌）与严重补救（像合同终止和实际履行）之间较广泛的界限。

* 本摘要汇编使用了《贸易法委员会法规的判例法》（《法规的判例法》）摘要中所引用的判决书全文和脚注中所列的其他引文。这些摘要原意仅作为基本判决提要，可能不反映汇编中表述的所有观点。建议读者查阅所列法院判决书和仲裁裁决书全文，而不只依靠《法规的判例法》摘要。

根本违约的定义

2. 根本违约首先需要一方当事人切实违反了合同。违反合同规定的义务就足以构成违约，不管是合同专门规定的责任还是根据本公约的规定承担的责任。甚至违反任何附带的责任也可视为根本违约。例如，制造商有责任只向买方交付某一商标的货物，当制造商不顾买方的警告在展销会上展示那些货物并长时间陈列，则从根本上违背了他的责任。¹

3. 为了定为根本违约，违约必须具有某种性质和份量。受害方必须遭受严重损害以致实质性剥夺了他有权期待得到的合同中规定的东西。因此，违约必须是否定了或者从根本上降低了受害方根据合同规定的正当期待。什么样的期待是正当的，这取决于具体的合同和合同条款所考虑的风险分配、习惯做法及本公约的补充条款。例如，买方通常不能期待所发送的货物服从买方国家的法规和官方标准。² 因此，例如提供受到镉污染的淡菜未被视为根本违约，因为买方不能期望卖方满足买方国家的污染标准，因为少量的消费并不危及消费者的健康。³

4. 第二十五条进一步要求违约方必须预见到违约的后果。然而，此规定没有提到在什么时候违约的后果必然是可以预见的。一家法院作出了如下判决：订立合同的时间与此相关。⁴

根本违约的具体情况

5. 一些法院还对某些事实类型是否构成根本违约作出了判决。法院还在各种不同情况下作出了如下裁定：不履行合同规定责任即构成根本违约，除非该方当事

¹ 《法规的判例法》判例 2 [德国美因河畔法兰克福州高等法院, 1991 年 9 月 17 日]; 另见《法规的判例法》判例 217 [瑞士阿尔高州商事法庭, 1997 年 9 月 26 日]。

² 《法规的判例法》判例 123 [德国联邦法院, 1995 年 3 月 8 日]; 见《法规的判例法》判例 418 [美国路易斯安那州东部地区联邦地区法院, 1999 年 5 月 17 日(在同一意义上并以《法规的判例法》判例 123 为依据 [德国联邦法院, 1995 年 3 月 8 日]); 奥地利最高法院, 2000 年 4 月 13 日, 《国际商法》, 2001 年, 第 117 页。

³ 《法规的判例法》判例 123 [德国联邦法院, 1995 年 3 月 8 日]。

⁴ 《法规的判例法》判例 275 [德国杜塞尔多夫州高等法院, 1997 年 4 月 24 日](见判决书全文)。

人有理由证明不履行责任是有正当理由的。在最后不交货⁵及最后不付款⁶的两个案件中都作出了此类判决。然而，如果最终未履行的仅是合同中很小一部分，例如多批货中有一批未交，这就属于普通的非根本违约。⁷另一方面，一种最后的但不是正当地宣布不履行自身合同义务的意向被裁定构成了根本违约。⁸同样，买方无力清偿债务和财产受到清理，被判定构成了第六十四条下的根本违约，因为它剥夺了未收到货款的卖方按照合同有权期待获得的东西，即支付全部货款。⁹另外还确定，鉴于在分批交货的销售中未发送第一批货，买方就有理由认为以后的几批货也不会发送，因此预计会出现根本违约（第七十三条第（2）款）。¹⁰

6. 作为一种规则，逾期履行合同——不管是逾期交货还是逾期付款——本身均不构成根本违约。¹¹只有当履行合同的时间十分重要（如果合同是这样订立的），¹²或者是因明显的情况应该这样做的（例如季节性商品），¹³则此类延迟可能等于根本违约。¹⁴但是，即使不是根本违约，本公约也允许受害方确定延长履约期限；如果违约方未在这一期限内履约，受害方可以宣布合同失效（第四十九条第（1）款(b)项和第六十四条第（1）款(b)项）。¹⁵因此在逾期履行合同的情况下——不过只是在那种情况下，未在延长的合同期内履约则会使非根本违约

⁵ 《法规的判例法》判例 90 [意大利帕尔马地方初审法庭，1989年11月24日] (仅是部分交货，而且愈期很久才交货)；《法规的判例法》判例 136 [德国策勒州高等法院，1995年5月24日] (见判决书全文)。

⁶ 《法规的判例法》判例 130 [德国杜塞尔多夫州高等法院，1994年1月14日]。

⁷ 《法规的判例法》判例 275 [德国杜塞尔多夫州高等法院，1997年4月24日]。

⁸ 见《法规的判例法》判例 136 [德国策勒州高等法院，1995年5月24日]。在该判例中，卖方曾通知说，他已向另一家买主出售了指定的货物。另见俄罗斯联邦工商会国际商事仲裁庭，俄罗斯，1998年4月4日，第387/1995号裁决，Unilex (最后拒绝支付价款)。

⁹ 《法规的判例法》判例 308 [澳大利亚联邦法院，1995年4月28日]。

¹⁰ 《法规的判例法》判例 214 [瑞士苏黎世州商事法庭，1997年2月5日]。

¹¹ 意大利米兰上诉法院，1998年3月20日，Unilex (逾期交货)；《法规的判例法》判例 275 [德国杜塞尔多夫州高等法院，1997年4月24日] (逾期交货)；《法规的判例法》判例 301 [仲裁-国际商会第7585号，1992年] (逾期付款)。

¹² 《法规的判例法》判例 277 [德国汉堡州高等法院，1997年2月28日] (按到岸价销售中的逾期交货被裁定为根本违约)。

¹³ 意大利米兰上诉法院，1998年3月20日，Unilex (在该案件中，买方预订了季节性的针织品并指出在确定的日期交货十分重要，尽管只是在合同订立之后)；法国国际商会国际仲裁庭，第8786号裁决，1997年1月，《国际商会国际仲裁庭公报》，2000年，第70页。

¹⁴ 《法规的判例法》判例 275 [德国杜塞尔多夫州高等法院，1997年4月24日]；(当买方实际上更愿不交货而卖方可能意识到这一点时，逾期交货构成了根本违约)。

¹⁵ 例如，见《法规的判例法》判例 301 [仲裁-国际商会第7585号，1992年]。

变成根本违约。

7. 如果所交货物存在缺陷，当货物与合同不符应被视为根本违约时，买方可终止合同（第四十九条第（1）款(a)项）。所以，根本的一点是要弄清在什么情况下交付与合同不符的货物构成了根本违约。在这方面，一些法院裁定，只要买方——在不存在不合理的麻烦的情况下——能使用货物或转售货物，甚至打些折扣，质量不符依然不过是非根本违约。¹⁶例如，交货的冻肉太肥，含水率太高，结果经专家鉴定其价值比合同规定的质量低了 25.5%，这种情况不能视为根本违约，因为买方仍能以较低的价格转售或以其他方式进行加工。¹⁷相反，如果不符合合同规定的货物经过合理的努力仍不能使用或转售，则构成了根本违约，买方就有权宣布合同无效。¹⁸有一判例就是这样裁定的，其货物存在严重缺陷，不可修复，尽管在某种程度仍能使用（例如，原来设想整个夏天都会开花，但结果只开了一段时间就凋谢了）。¹⁹一些法院认为，当货物存在重大缺陷，而买方需要用这些货物制造产品时，在未提及买方可能将货物另作他用或转售的情况下，此类违约属于根本违约。²⁰如果货物不符合合同是因添加材料造成的，而且这种添加无论在卖方国家还是在买方国家都是非法的，这同样构成了根本违约。²¹

8. 当货物存在缺陷但可以修复时一些特殊的问题就出现了。有些法院裁定，货

¹⁶ 《法规的判例法》判例 171 [德国联邦法院，1996 年 4 月 3 日]；《法规的判例法》判例 248 [瑞士联邦法院，1998 年 10 月 28 日]。

¹⁷ 《法规的判例法》判例 248 [瑞士联邦法院，1998 年 10 月 28 日]。

¹⁸ 《法规的判例法》判例 150 [法国最高法院，1996 年 1 月 23 日] (人工加糖葡萄酒)；《法规的判例法》判例 79 [德国美因河畔法兰克福州高等法院，1994 年 1 月 18 日] (鞋皮面开裂) (见判决书全文)；德国兰茨胡特地方法院，1995 年 4 月 5 日，Unilex (T 恤在第一次洗涤后缩小了两码)。

¹⁹ 《法规的判例法》判例 107 [奥地利因斯布鲁克州高等法院，1994 年 7 月 1 日]。

²⁰ 见《法规的判例法》判例 138 [美国联邦第二巡回上诉法院，1993 年 12 月 6 日,1995 年 3 月 3 日] (交货的用于制造空调的压缩机制冷能力低于合同规定，而耗电量高于合同规定)；《法规的判例法》判例 150 [法国最高法院，1996 年 1 月 23 日] (人工加糖葡萄酒) (见判决书全文)；《法规的判例法》判例 315 [法国最高法院，1999 年 5 月 26 日] (金属板绝对不符合买方下家预见的制造类型) (见判决书全文)；另见意大利布斯托阿尔齐奥法院,2001 年 12 月 13 日，载于《国际私法和诉讼法杂志》，2003 年，第 150-155 页，也可查阅 Unilex (交付的机器完全不符合已经告知卖方的特殊用途，达不到承诺的生产水平，这是“严重的根本违约”，因为承诺的生产水平是订立合同的基本条件，因此构成了终止合同的基础)。

²¹ 比较《法规的判例法》判例 150 [法国最高法院，1996 年 1 月 23 日] (人工加糖葡萄酒是欧盟法律和法国法律所禁止的) (见判决书全文)；《法规的判例法》判例 170 [德国特里尔地方法院，1995 年 10 月 12 日] (加水葡萄酒) (见判决书全文)。

物易修复就不算根本违约。²²当卖方迅速提供并完成了修复，而且没有给买方造成任何麻烦时，一些法院不愿将违约视为根本违约。²³

9. 违反其他合同义务也可视为根本违约。然而，违约必须是剥夺了受害方享有的主要合同利益，并且这种结果是另一方当事人事先能预计到的。因此，有一家法院声称，在提交的与货物有关的证明有错误的情况下，如果货物不管怎样是可以作为商品销售的，或者买方本身能轻而易举地获得合适的证明（由卖方支付费用），则不存在根本违约。²⁴非正当地否定另一方当事人的合同权利——例如保留名称条款的有效性²⁵及卖方拥有货物的权利²⁵或在得到货物样品后不正当地否定有效合同²⁶——可视同为根本违约。当实质性违反转售的限制时情况亦是如此。²⁷

10. 一个特殊的判例是逾期接受货物。逾期接受货物一般不构成根本违约，尤其在只是延迟几天的情况下。²⁸

11. 累计违反多项合同义务很有可能被视为根本违约，但不自动构成根本违约。²⁹ 是否属于根本违约，这取决于案件本身的情况，以及违约行为是否使受害方丧失了合同的主要利益和合同中规定的权益。³⁰

举证责任

12. 第二十五条还在某种程度上规定了举证责任。对于可预见性，举证责任应由

²² 瑞士苏黎世州商事法庭，1995年4月26日，瑞士《国际和欧洲法律杂志》，1996年，第51页。

²³ 《法规的判例法》判例 152 [法国格勒诺布尔上诉法院，1995年4月26日]；《法规的判例法》判例 282 [德国科布伦茨州高等法院，1997年1月31日]。

²⁴ 《法规的判例法》判例 171 [德国联邦法院，1996年4月3日]。

²⁵ 《法规的判例法》判例 308 [澳大利亚联邦法院，1995年4月28日]。

²⁶ 《法规的判例法》判例 313 [法国格勒诺布尔上诉法院，1999年10月21日]（见判决书全文）。

²⁷ 《法规的判例法》判例 2 [德国美因河畔法兰克福州高等法院，1991年9月17日]；《法规的判例法》判例 154 [法国格勒诺布尔上诉法院，1995年2月22日]；《法规的判例法》判例 82 [德国杜塞尔多夫州高等法院，1994年2月10日]，（见判决书全文）；《法规的判例法》判例 217 [瑞士阿尔高州商事法庭，1997年9月26日]。

²⁸ 《法规的判例法》判例 243 [法国格勒诺布尔上诉法院，1999年2月4日]。

²⁹ 《法规的判例法》判例 170 [德国联邦法院，1996年4月3日]（见判决书全文）。

³⁰ 同上（见判决书全文）。

违约方承担。³¹该方必须证明他没有预见到违约带来的有害影响，而且在同样情况下同等资格的通情达理的人也不可能预见到此类影响。另一方面，受害方必须证明违约实质性地剥夺了他根据合同有权期待得到的东西。³²

³¹ 同上 (见判决书全文)。

³² 同上 (见判决书全文)。